

Tradición Pesquera e Identidad Cultural en la Comunidad La Marina

Autores: M.Sc. Eloy Labrada Santos
Lic. Katia Columbié Suárez.

Introducción

- Tradición, identidad y patrimonio culturales mantienen un vínculo indisoluble que es válido para visionar un grupo, comunidad, región o nación. En el proceso de su actividad los hombres producen, ante todo, las condiciones materiales de su existencia: medios de vida y medios de trabajo.

La comunidad objeto de estudio

- La comunidad La Marina se ubica al noreste de la cabecera municipal de Campechuela, provincia Granma, en un tramo costero del Golfo Guacanayabo, una de las zonas pesqueras más importantes del oriente cubano con una población de alrededor de mil habitantes. Depende sobremanera de los productos que extraen sus habitantes del medio marino, desde que el asentamiento comenzó a crecer alrededor del año 1930. A partir de entonces la tradición pesquera ha marcado el proceso de evolución cultural de la comunidad.

Objetivo de la Investigación

- Nos adentramos en el patrimonio cultural generado por la actividad de la pesca con el objetivo de valorar la influencia de la tradición pesquera en la conformación de la identidad cultural de la comunidad. Para ello hacemos referencia a las artes y embarcaciones de pesca, y otros aspectos sobresalientes de la vida cotidiana vinculados con el mar.

Métodos y Técnicas de la Investigación

- La observación participante y entrevistas a pobladores de la comunidad.

Desarrollo

- Generalmente la pesca ha progresado allí donde las condiciones geográficas lo posibilitan. Las comunidades que desarrollan la pesca en baja escala, como es el caso, dependen de medios artesanales que la propia comunidad ha elaborado.

- Cuando nos acercamos a la comunidad tropezamos, a primera vista, con un número indeterminado de embarcaciones de pesca que permanecen próximas a la costa, identificándola inmediatamente como una comunidad de pescadores. No obstante, a medida que profundizamos en la investigación descubrimos que existen otros elementos que enriquecen esta condición.

Artes de Pesca

Los pescadores reconocen como sus principales artes de pesca:

- **Atarrayas**: tejidas en la comunidad por los propios pescadores. Se utiliza preferentemente para capturar la carnada (camarón, sardina, boquerón, picú y otras especies de pequeños tamaños).
- **Redes de hilo de algodón**: se utiliza para la pesca de especie de mediano y mayor porte como lisetas, robalos y otras. Generalmente se fabrican y reparan en la propia comunidad.
- **Chinchorro**: Red larga y estrecha que usan los pescadores para atrapar peces en el mar. Se emplea en la captura de peces de mediano tamaño.

- **Cordeles:** "... El nylon viene por libras o kilogramos; si tú vas a pescar *colorao*, usas calibre 35; jurel, 40, 50 y 60; sierra, 70, 80..."
- **Anzuelos:** se emplean diferentes tipos en dependencia de lo que se vaya a pescar. Por ejemplo: los números 3 y 4 son para *biajaibas*; 5 y 6 para *serruchos*; 7 y 8 para *sierras* y *jureles*.
- **Cucharetas:** objeto de metal que simula un pez. Ocupan el lugar de la carnada en el anzuelo. Se incluyen además las alambradas para pescar *sierras*, *picúas* y *jureles*; se unen al cordel mediante un gardán o tornillo metálico, y en el extremo se sitúa o amarra el anzuelo. Se disponen siguiendo esta secuencia: cordel-gardán-alambrada-anzuelo.

Embarcaciones

- Predomina el uso de **cayucos, chalupas, veleros pequeños y medianos barcos de motor**. La comunidad no emplea embarcaciones de gran porte, esto obedece al hecho de que las capturas se destinan al consumo de los propios pescadores y sus familias.
- La construcción de embarcaciones se lleva a cabo por pescadores que tomaron enseñanzas de sus padres: “... *aprendí mirando a mis padres, que vivía aquí en esta casa*”. Entre los pescadores más antiguos es común encontrar que una misma persona construya embarcaciones, teja redes, etc.

- Los cayucos de remo se construyen preferentemente de Ceiba. Se construye horadando la parte superior del tronco del árbol estando este en posición horizontal. Se ahuecan las dos terceras partes del volumen total, la tercera parte restante se labra por el exterior para garantizar la estabilidad de la embarcación al navegar, es decir, esa tercera parte la ocupan la proa y la popa; quedando la última con una longitud de cuatro pulgadas desde la base hasta el borde superior. Generalmente alcanza las cuarenta pulgadas de manga, reduciendo la proa a seis pulgadas.

- Botes y chalupas: estos tienen la característica de ser fabricados con predominio de tablas en las bandas de estribor y babor, que se arquean e incrustan en la roa (proa) y el codaste (popa). En las partes donde se unen las tablas se emplean masillas y otros materiales para lograr la impermeabilidad de la embarcación, se mueven con remos, aunque desde 1960 muchos pescadores le sitúan motores.

Transmisión de la tradición pesquera

- Los testimonios recogidos reflejan que los conocimientos sobre la pesca lo adquirieron en la zona donde viven:
- *“Aprendí con el viejo mío. Después tenía una agilidad que me parecía que el viejo era muy lento; tenía que comprender la edad”.*
- *“Con el viejo, nosotros hemos enseñá'o a muchachos que están duros, sin embargo otros aprendieron a hacer embarcaciones”.*
- *“Aprendí con amistades que vivían cerca, los vecinos... con gente de aquí”.*
- *“Aprendí con Leoncio y con una pila de viejos de aquí de La Marina”.*
- *“Aprendí con mi padre y terminé de aprender en Manzanillo”.*

Cuando hurgamos en lo que representa para la comunidad dedicar todo ese tiempo a la pesca obtuvimos expresiones como éstas:

- *“En primer lugar, como vivo a la orilla de la mar... es como el campesino que vive de la tierra. Casi todo el que vive aquí es pescador y es una cosa que van heredando los hijos”.*
- *“Bueno, es una parte de la vida mía, me he mantenido de ella... no tener mala voluntad con nadie; ayudar en casos de auxilio. Zacarías es el mejor barquero que hay aquí, está dispuesto a socorrer los barcos. La pesca tiene que ser así.”*
- *“La pesca fue la vida mía, fíjate si es así que si sales a preguntar... yo fui uno de los buenos cordeles, yo tengo mucho que contar sobre la pesca.”*

- Actualmente un importante número de los pescadores más antiguos no toma parte en las pesquerías, este grupo se ha convertido en fuente de consulta para las nuevas generaciones de pescadores, quienes buscan información concerniente a la construcción de embarcaciones, reparación de motores, preparación de avíos de pesca, orientación nocturna en alta mar, acarreo de carnada, etc.

- El ajetreo cotidiano de la pesca en La Marina alcanza proporciones significativas, la carnada se captura en zonas bajas relativamente próximas al lugar de ubicación de la comunidad; las salidas hacia las zonas de pesca se hacen en solitario o en pequeños grupos para poder prestarse auxilio mutuo en caso de averías o naufragios. Parten siempre entre las 11:00 p.m. y las 03:00 a.m., provistos de carnadas, avíos de pesca, agua potable, alimentos, etc.

- Las mayores movilizaciones para la pesca se producen en los meses de abril, para pescar *serruchos*, *lisetas* y *jureles*; mayo, *pargos* y *robalos*; junio, julio y agosto, *cuabras*; la *sierra* la pescan todo el año, aunque según los pescadores las mayores manchas aparecen en las épocas de temporales, es decir, en los meses de octubre, noviembre y diciembre.
- La comunidad dedica muchas horas diariamente a la actividad en cuestión, exclusivamente dejan de hacerlo cuando existen condiciones climáticas adversas. Paralelamente se reparan embarcaciones, redes, atarrayas, etc.

Significación de la pesca...

- *“Para mí es la vida, es más importante que la vida misma. El que tiene un barco tiene que atenderlo, si coge un poquito de agua... tienes que echar la vida, mi barco nunca se dañó por los vientos”.*
- *“Hice una familia con la pesca, me crié en el mar. Algunos me dicen ¡Diógenes, tú vives en el mar!*
- *“Pa´ mí ha sido lo más importante toda la vida, al menos el mar para buscarlo todo”.*
- *“Fíjate si yo he pesca´o, que cuando salíamos del Ingenio íbamos a pescar”.*

Pesca y cultura culinaria

- **Crudo de pescado:** Se toma cualquier pescado y se corta pequeños filetes, después de extraer las espinas. Los pequeños filetes se sitúan en una vasija y se les añade limón, comino, pimienta y sal. Se deja reposar varias horas hasta que tomen el sabor de los ingredientes. Después de este tiempo está listo para el consumo; se prepara para compartir en pequeños grupos de amigos, preferentemente cuando se consume ron.
- **Escabeche de sierra:** Se elabora a partir de lonjas de sierra, que se fríen en aceite hirviendo. Un día después de haberse frito o el mismo día, estando frías, se sumergen en aceite frío mezclado con ajo, comino y pimienta machacados. Se consume 4 ó 5 días después de sumergidas en esta última porción de aceite e ingredientes, acompañado de cebollas blancas. Se puede elaborar con otras especies de pescados.

- **Jurel con papas:** Se prepara un sofrito, referentemente a base de ajo, cebolla algunas pimientos aceitunas, agua, vino seco... se le añaden los trozos de pescado, además de las papas en cuadritos. Según los pescadores a dos cuadras se siente el olor.
- **Camarón seco:** Se toman camarones pequeños, se lavan bien y se hierven en una paila con escasa agua y abundante sal; cuando empieza a hervir y aparece espuma en la paila, se extraen y se exponen dos días al sol, en una manta. Posteriormente se trituran dentro de un saco para obtener la masa, que queda lista para el consumo. Se puede moler para hacer frituras, arroz, o para acompañar bebidas.
- **Enchilado de camarón.** Se elabora con camarones, a los que se les añade limón, poniéndose a cocinar a base de jugo de tomate, ajo y aceite.

Muchas personas que viven en la comunidad, llevan como seudónimos nombres de peces o aves marinas:

- *“Hay una familia: Los macabí. Tú dices: ¡Oye macabí! y ellos responden”.*
- *“A Rafael Castillo le dicen la picúa”.*
- *“Está Patao. Le dicen Patao y hay patao, es un pescaíto sabroso”.*
- *“Se utiliza el apodo porque vivimos en zonas de pescadores. No tengo el pico tan largo, eso es normal en los chamacos de estos barrios: Me dicen la picúa”.*

Vestuario

- La apariencia personal descuidada tiene relación, en alguna medida, con las exigencias de la pesca: regularmente no se pesca con calzado ni con pantalones, incluso hay ocasiones que el uso de camisas no es importante. Cuando las embarcaciones son trasladadas hasta los rústicos atracaderos o varadas en la arena después de las faenas de pesca, necesariamente hay que prescindir de calzado pues de usarlo se deteriora con facilidad, a menos que este sea de goma; aún así, dificultaría los movimientos en el agua. Regularmente los pescadores maniobran en pantalones cortos y sin calzado.

Sentido de pertenencia

- *“...Hace muchos años que vivo en este lugar y le tengo cariño. Tengo muchos vecinos y la gente de La Marina me respeta mucho”.*
- *“Con todo el mundo me llevo bien, vivo aquí desde el 65, cuando hicieron las casas. Anteriormente vivía a la orilla del mar, ahí nacieron todos mis hijos”.*
- *“Aquí nacieron los viejos míos, me crié y si me voy pa’ otro lado ya no me siento bien”.*
- *“Aquí nací, me crié y este es mi barrio”.*

Conclusiones

La tradición pesquera tiene una marcada influencia en la conformación de la identidad cultural de la comunidad La Marina.

La existencia y uso de las artes y embarcaciones de pesca muestra que la comunidad las seleccionó en el proceso de interacción generacional por la importancia que tienen para sí y para la continuidad de la tradición pesquera. Al mismo tiempo permiten identificarla como una comunidad de pescadores.

La tradición pesquera influye en el espectro cultural comunitario en los siguientes ámbitos:

- Artesanía: Presencia del tallado en madera de embarcaciones (cayucos), remos y agujas para tejer redes; tejido a malla de redes y atarrayas; trabajos en metal de anclas y plomadas, así como presencia de peces y aves marinas como ornamentos en las viviendas.
- Arte culinario: Se observa un predominio del consumo de pescado, que elaboran en las más diversas ocasiones.

- Vestuario: Se observa el uso de pantalones cortos y ausencia generalizada de calzado, pues la cultura pesquera así lo exige.
- Lenguaje: Sobresale el hecho de que una parte considerable de los vecinos utilizan seudónimos relacionados con las especies marinas.